

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Aluekehitysvaliokunta

2005/0129(CNS)

24.1.2006

LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalta

maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnalle

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi maaseudun kehittämistä koskevista yhteisön strategisista suuntaviivoista (Ohjelmakausi 2007–2013)
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Valmistelija: Elspeth Attwooll

PA_Leg

LYHYET PERUSTELUT

Strategisiin suuntaviivoihin sisältyy monia myönteisiä seikkoja, mutta tavasta, jolla ne on muotoiltu, aiheutuneita ongelmia.

Suuntaviivoissa ei ensinnäkään mainita yleistä tavoitetta, joka mahdollistaisi kaikissa toimintalinjoissa toteutettujen toimien välisen synergian mittaamisen.

Useiden toimintalinjojen yksityiskohtaisissa suuntaviivoissa on lisäksi todettavissa tietynasteista päällekkäisyyttä. Tämä voi aiheuttaa ongelmia jäsenvaltioille niiden pyrkiessä määrittelemään, mihin toimintalinjaan niiden ohjelmien osat kuuluvat. Paikoitellen on myös epäselvää, mitä toimia tarkkaan ottaen kannustetaan tai – ainakin sallitaan.

Kunkin toimintalinjan ensisijainen tavoite ei myöskään aina ole täysin neuvoston asetuksessa esitetyn suuntauksen mukainen.

Lisäksi tarvitaan joitakin selvennyksiä siitä, keiden toimintaa toimintalinjat koskevat, erityisesti ottaen huomioon asetuksessa niihin varattujen määrärahojen määrät.

Valmistelija toteaa tämän johdosta, että

- a) toimintalinja 1 koskee ensisijaisesti niitä, jotka toimivat alkutuotannossa maa- ja metsätaloudessa ja sen tarkoituksena on edistää sekä maa- että metsätalouden monimuotoistamista sekä osallistumista toimiin, joilla tehostetaan alkutuotantoa tai luodaan sille lisäarvoa;
- b) toimintalinjan 2 on tarkoitus kattaa kaikki toimijat, mukaan lukien alkutuotantoon lukeutuvat toimijat, jotka osallistuvat ympäristöhyödykkeiden tuottamiseen, kuten biologisen monimuotoisuuden edistämiseen, kestävyuden lisäämiseen tai luonnonmaiseman ja kulttuuriperinnön säilyttämiseen;
- c) toimintalinjalla 3 on tarkoitus avustaa maatalousyhteisöjä yleisemmin ja erityisesti kahdella toisiinsa liittyvällä alalla:
 - niiden taloudellisessa kehityksessä edistämällä maatalouteen soveltuvaa liiketoimintaa, jota harjoittavat muut kuin alkutuottajat, kuten jalostusta, alkutuotantoa tukevia palveluja, matkailun kehittämistä sekä käsityöläis- ja muita yrityksiä;
 - paikallisten olojen parantamisessa elämänlaadun parantamiseksi ja väestökadon ehkäisemiseksi;

Molemmissa tapauksissa painotetaan naisten ja nuorten mahdollisuuksia toimia taloudellisina toimijoina.

d) toimintalinjan 4, joka on jatkoa aikaisemmalle Leader-ohjelmalle, on tarkoitus koota yhteen muihin toimintalinjoihin kuuluvia kumppanuuksia, jotta voidaan panna täytäntöön paikallisiin oloihin mukautettu johdonmukainen ja kokonaisvaltainen kehitysstrategia.

Siksi ja edellä mainittujen ongelmien vuoksi ehdotetaan useita tarkistuksia.

Toimintalinjassa 1 pitäisi painottaa enemmän pääasiallista suuntaviivaa, toisin sanoen innovaation ja integraation edistämistä elintarvikeketjussa. Tekstiin olisi lisäksi lisättävä viittaus polttoaineketjuun ja investoinnit fyysiseen ja inhimilliseen pääomaan olisi nähtävä innovatiivisten ja integroivien toimien tukena. Tarkistettu teksti näyttää vastaavan paremmin sitä seuraavia yksityiskohtaisia ohjeita. Lausunntoluonnoksessa ehdotetaan myös joitakin vaihtoehtoja, erityisesti luetelmakohtiin 2 ja 5, joiden tarkoituksena on paremmin havainnollistaa suunniteltuja toimia.

Toimintalinjan 2 pääsuuntaviivaan sisältyvä viittaus "luonnonarvoltaan merkittäviin maa- ja metsätaloustuotantjärjestelmiin" aiheuttaa sekaannusta, koska se voitaisiin tulkita luonnollisesti tuotetuksi taloudelliseksi arvoksi. Tämä ei voi olla oikein, ottaen huomioon että asetuksessa käsitellään tässä toimintalinjassa alueita, joilla on luonnollisia haittatekijöitä. Suuntaviivaa koskevan tarkistuksen tarkoituksena on selventää, että pääpaino on ympäristöhyödykkeillä, joihin sisältyvät myös biologisen monimuotoisuuden ja kestävyuden edistäminen sekä luonnon- ja kulttuurimaiseman säilyttäminen. Olemassa oleviin luetelmakohtiin ehdotetaan joitakin muutoksia ja yksi uusi, kulttuuri- ja luonnonperintöä koskeva luetelmakohta on lisätty.

Toimintalinjan 3 ehdotetussa suuntaviivassa viitataan "olennaisimpaan tavoitteeseen, joka on työllisyysmahdollisuuksien luominen". Tämä ei näytä vastaavan asetuksen sisältöä, jossa painotetaan myös elämänlaatua, ja siinä näytetään unohtavan, että talouden kehitys on tärkein käyttövoima työllisyysmahdollisuuksien luomisessa. Ehdotetun uuden sanamuodon tarkoituksena on saada teksti vastaamaan paremmin asetukseen sisältyvää ajatusta. Myös luetelmakohtia on paikoitellen selkeytetty ja yhdellä niistä on tarkoitus ottaa paremmin huomioon naisten rooli ja tarpeet maatalousyrityksissä, mukaan lukien kysymys naisten tekemän palkattoman työn määrästä (käsitelty Euroopan parlamentin Euroopan unionin maaseutualueiden naisista 3. heinäkuuta 2003 antamassa päätöslauselmassa), joka heikentää heidän toimeentulomahdollisuuksiaan myöhemminä vuosina.

Toimintalinjaan 4 ei esitetä paljon muutoksia, paitsi että todetaan, että sanan "oma" käyttö, ainakin englanninkielisessä versiossa, ei tee tekstistä tarpeeksi selkeää ja että suositellaan toista sanamuotoa.

Tavoitteiden muuttamista ohjelmiksi koskevasta suuntaviivasta todetaan, että olisi käytettävä hyväksi mahdollisuutta lisätä asetukseen sekä aluesuunnittelua että 6 artiklan mukaista osapuolten osallistumista koskeva maininta.

Yhteisön välineiden keskinäistä täydentävyyttä koskevan suuntaviivan osalta tuntuu tarpeelliselta sisällyttää tekstiin Euroopan laajuinen liikenneverkko (TEN-T) ja Life+-ohjelma sekä tunnustaa, että eri rahastojen täydentävyys on joissakin jäsenvaltioissa otettava esiin sekä alueellisella että kansallisella tasolla.

TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Liite, 2.1 kohta, 2 alakohhta

Ilman YMP:n kahta pilaria eli markkinapolitiikkaa ja maaseudun kehittämistä monet Euroopan maaseutualueet kärsisivät yhä lisääntyvistä taloudellisista, sosiaalisista ja ympäristöön liittyvistä ongelmista. Eurooppalainen maatalousmalli heijastaa maatalouden moniulotteista roolia maisemien, elintarvikkeiden sekä kulttuuri- ja luonnonperinnön rikkauden ja monimuotoisuuden takaajana.

Ilman YMP:n kahta pilaria eli markkinapolitiikkaa ja maaseudun kehittämistä monet Euroopan maaseutualueet kärsisivät yhä lisääntyvistä taloudellisista, sosiaalisista ja ympäristöön liittyvistä ongelmista. Eurooppalainen maatalousmalli heijastaa maatalouden moniulotteista roolia maisemien, elintarvikkeiden sekä kulttuuri- ja luonnonperinnön rikkauden ja monimuotoisuuden takaajana **ja se mukautuu yhteiskunnan uusiin haasteisiin, joita ovat laatutuotteet, elintarvikkeiden turvallisuus, vihreä matkailu, luonnonperinnön hyödyntäminen ja korvaava energia.**

Tarkistus 2

Liite, 2.2 kohta

Vuosina 2003 ja 2004 toteutetut YMP-uudistukset vauhdittivat merkittävästi pyrkimyksiä parantaa EU:n maatalouden kilpailukykyä ja edistää sen kestävää kehitystä. Ne myös loivat puitteet tuleville uudistuksille. Euroopan maatalouden kilpailukyky on parantunut perättäisten uudistusten ansiosta, kun hintatukitakuuta alennettiin. Tuotantomääristä riippumattomien suorien tukien käyttöönotto kannustaa viljelijöitä vastaamaan markkinasignaaleihin, jotka syntyvät kuluttajien kysynnän perusteella eivätkä suuriin tuotantomääriin tähtäävien poliittisten kannustimien vuoksi. Kun sovelletaan täydentäviä ehtoja eli ympäristöä, elintarvikkeiden turvallisuutta sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevia vaatimuksia, kuluttajien luottamus paranee ja maanviljelyksen ympäristöllisesti kestävä kehitys edistyy.

Vuosina 2003 ja 2004 toteutetut YMP-uudistukset vauhdittivat merkittävästi pyrkimyksiä parantaa **alueellista ja paikallista** EU:n maatalouden kilpailukykyä ja edistää sen kestävää kehitystä. Ne myös loivat puitteet tuleville uudistuksille. Euroopan maatalouden kilpailukyky on parantunut perättäisten uudistusten ansiosta, kun hintatukitakuuta alennettiin. Tuotantomääristä riippumattomien suorien tukien käyttöönotto kannustaa viljelijöitä vastaamaan markkinasignaaleihin, jotka syntyvät kuluttajien kysynnän perusteella eivätkä suuriin tuotantomääriin tähtäävien poliittisten kannustimien vuoksi. Kun sovelletaan täydentäviä ehtoja eli ympäristöä, elintarvikkeiden turvallisuutta sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevia vaatimuksia, kuluttajien luottamus paranee ja maanviljelyksen ympäristöllisesti kestävä kehitys edistyy.

Perustelu

YMP-uudistusten ei pitäisi ainoastaan lisätä eurooppalaista kilpailukykyä kokonaisuudessaan, vaan myös erityisesti vahvistaa alueellista ja paikallista kilpailukykyä sekä parantaa vähemmän ja enemmän kehittyneiden alueiden välistä tasapainoa EU:ssa.

Tarkistus 3

Liite, 2.4 kohta, 1 alakohta

Maaseutualueille on ominaista, että olosuhteet ovat erittäin moninaiset: esimerkiksi syrjäiset maaseutualueet kärsivät väestökadosta ja taantuvat, kun taas kaupunkien lähialueet joutuvat kaupunkikeskusten aiheuttaman yhä suuremman paineen kohteeksi.

Maaseutualueille on ominaista, että olosuhteet ovat erittäin moninaiset: esimerkiksi syrjäiset maaseutualueet kärsivät väestökadosta ja taantuvat, kun taas kaupunkien lähialueet joutuvat kaupunkikeskusten aiheuttaman yhä suuremman paineen kohteeksi, **ja syrjäisimmät alueet kärsivät pienestä koosta, suuresta etäisyydestä Euroopan mantereeseen sekä hajanaisuudesta johtuvista erityisistä ja pysyvistä haittatekijöistä, minkä vuoksi tarvitaan eriytettyjä maaseudun kehittämisstrategioita.**

Perustelu

EY:n perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdan mukainen lisäys ja sopii yhteen Lissabonin strategian elvyttämisen kanssa.

Tarkistus 4

Liite, 2.4 kohta, 2 alakohta

OECD:n väestötiheyteen perustuvan määritelmän mukaan 25 jäsenvaltion EU:n pinta-alasta on maaseutualuetta 92 prosenttia. Lisäksi 19 prosenttia väestöstä asuu maaseutuvoittoisilla alueilla ja 37 prosenttia sellaisilla alueilla, joista huomattava osa on maaseutualuetta. Nämä alueet tuottavat 45 prosenttia EU:n bruttoarvonlisästä ja työllistävät 53 prosenttia väestöstä, mutta ovat monilla sosioekonomisilla ja myös rakenteellisilla indikaattoreilla mitattuna jäljessä ei-maaseutualueita. Tulot asukasta kohden ovat maaseutualueilla noin kolmanneksen

OECD:n väestötiheyteen perustuvan määritelmän mukaan 25 jäsenvaltion EU:n pinta-alasta on maaseutualuetta 92 prosenttia. Lisäksi 19 prosenttia väestöstä asuu maaseutuvoittoisilla alueilla ja 37 prosenttia sellaisilla alueilla, joista huomattava osa on maaseutualuetta. Nämä alueet tuottavat 45 prosenttia EU:n bruttoarvonlisästä ja työllistävät 53 prosenttia väestöstä, mutta ovat monilla sosioekonomisilla ja myös rakenteellisilla indikaattoreilla mitattuna jäljessä ei-maaseutualueita. Tulot asukasta kohden ovat maaseutualueilla noin kolmanneksen

alhaisemmat ja naisten työllisyysaste pienempi. Palveluala ei ole niin kehittynyt ja korkeakoulutuksen saaneita asukkaita on vähemmän, kuten myös niitä kotitalouksia, joilla on Internetin laajakaistayhteys. Joillakin maaseutualueilla ongelmana on kaukainen ja syrjäinen sijainti. Nämä hättatekijät näyttävät voimistuvan maaseutuvoittoisilla alueilla, **vaikka koko EU:n tasolla yleiskuva voi vaihdella suuresti jäsenvaltioittain**. Mahdollisuuksien, kontaktien ja koulutustarjonnan puute ovat erityisesti syrjäisimpien maaseutualueiden naisten ja nuorten ongelma.

alhaisemmat ja naisten työllisyysaste pienempi. Palveluala ei ole niin kehittynyt ja korkeakoulutuksen saaneita asukkaita on vähemmän, kuten myös niitä kotitalouksia, joilla on Internetin laajakaistayhteys. Joillakin maaseutualueilla ongelmana on kaukainen ja syrjäinen sijainti. Nämä hättatekijät näyttävät voimistuvan maaseutuvoittoisilla alueilla **ja syrjäisimmillä alueilla, joissa tiloille on ominaista eristyneisyys, pieni koko ja tuotannon vähäinen erikoistuminen ja joita häittaavat vaikeat ilmasto-olosuhteet**. Mahdollisuuksien, kontaktien ja koulutustarjonnan puute ovat erityisesti syrjäisimpien maaseutualueiden naisten ja nuorten ongelma.

Perustelu

EY:n perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdan mukainen lisäys ja sopii yhteen Lissabonin strategian elvyttämisen kanssa.

Tarkistus 5

Liite, 2.4 kohta, 6 a alakohta (uusi)

Myös käsiteollisuus on tärkeässä asemassa maaseudulla. Käsiteollisuus liittyy kaikkiin toiminta-aloihin: rakennusala, elintarvikeala, liikenne ja tekstiiliala. Sen avulla voidaan luoda työpaikkoja, kouluttaa nuoria oppisopimusteitse, siirtää perinteistä taitotietoa ja luoda sosiaalisia yhteyksiä kaikkein syrjäisimmillä alueilla.

Tarkistus 6

Liite, 3.1 kohta, Suuntaviiva, 1 alakohta

Euroopan maa-, metsä- ja elintarviketalouden aloilla on loistavat mahdollisuudet kehittää laadukkaita ja suuremman lisäarvon tuotteita, jotka vastaavat eurooppalaisten kuluttajien ja maailmanmarkkinoiden monipuoliseen ja kasvavaan kysyntään.

Euroopan maa-, metsä- ja elintarviketalouden aloilla on loistavat mahdollisuudet kehittää laadukkaita ja suuremman lisäarvon tuotteita, jotka vastaavat eurooppalaisten kuluttajien ja maailmanmarkkinoiden monipuoliseen ja kasvavaan kysyntään **ja tyydyttävät**

kuluttajien vahvan mielenkiinnon sitä kohtaan, että tuotteet ovat paremmin jäljitettävissä maatilalta markkinoille.

Perustelu

Kuluttajien luottamusta YMP:hen vakavasti heikentäneiden monien viimeaikaisten elintarvikeskandaalien kuten BSE- ja lampaiden suu- ja sorkkatautiskandaalin vuoksi maaseudun kehittämistä koskevien yhteisön strategisten suuntaviivojen (ohjelmakausi 2007–2013) toimintalinjaa 1 varten varatuilla määrärahoilla olisi myötävaikutettava sen huolen lievittämiseen, jota kuluttajat tuntevat tuotettavien ja EU:n jäsenmaissa markkinoille saatettavien elintarvikkeiden laadusta.

Tarkistus 7

Liite, osa 3.1, Suuntaviiva, 2 kohta

Toimintalinjaan 1 osoitetuilla määrärahoilla on pyrittävä rakentamaan ***Euroopan elintarvikeloudesta*** vahva ***ja*** dynaaminen. On keskityttävä ***tiedonsiirtoon ja innovaatioihin elintarvikeketjussa ja aloilla, joilla ensisijaisesti tehdään fyysisiä ja inhimillisiä pääomainvestointeja.***

Toimintalinjaan 1 osoitetuilla määrärahoilla on pyrittävä rakentamaan ***maa- ja metsätaloudesta*** vahva, dynaaminen ***ja kestävä.*** On keskityttävä ***kahteen tavoitteeseen, jotka ovat innovaatioihin ja integraatioon kannustaminen elintarvike- ja polttoaineketjussa sekä investoinnit fyysiseen ja inhimilliseen pääomaan, tieto- ja viestintätekniikan käytön ja asianmukaisen koulutuksen edistäminen mukaan lukien.***

Tarkistus 8

Liite, osa 3.1, 1 kohta, 2 luetelmakohta

– elintarvikeketjuun osallistumisen edistäminen. Euroopan elintarviketeollisuus on yksi maailman kilpailukykyisimmistä ja innovatiivisimmista, mutta se joutuu kilpailemaan yhä kiristyvillä maailmanmarkkinoilla. Maaseutuelinkeinolla on paljon liikkumavaraa luoda ja markkinoida uusia tuotteita, säilyttää maaseutualueilla suurempi arvo laatujärjestelmiä soveltamalla ja parantaa eurooppalaisten tuotteiden imagoa muualla maailmassa. Elintarvikeketjuun osallistumista vauhdittavat myös neuvonta- ja tukipalvelujen käyttö pyrittäessä

– ***tarjonnan sopeuttaminen kysynnän mukaan ja*** elintarvikeketjuun osallistumisen edistäminen. Euroopan elintarviketeollisuus on yksi maailman kilpailukykyisimmistä ja innovatiivisimmista, mutta se joutuu kilpailemaan yhä kiristyvillä maailmanmarkkinoilla. Maaseutuelinkeinolla on paljon liikkumavaraa luoda ja markkinoida uusia tuotteita ***ja*** säilyttää maaseutualueilla suurempi arvo laatujärjestelmiä soveltamalla, ***osallistuttamalla alkutuottajat jalostus- ja markkinointialoitteisiin ja edistämällä paikallista vähittäiskauppaa***

noudattamaan yhteisön vaatimuksia. Markkinasuuntautunut maatalousala lujittaa entisestään Euroopan elintarviketeollisuuden asemaa merkittävänä työllistäjänä ja talouskasvun lähteenä.

elintarvikkeiden kuljetusten lyhentämiseksi. On myös mahdollista parantaa eurooppalaisten tuotteiden imagoa muualla maailmassa, **erityisesti hyödyntämällä markkinarakoja. Erityisesti paikallisia ja alueellisia tuotteita olisi edistettävä.** Elintarvikeketjuun osallistumista vauhdittavat myös neuvonta- ja tukipalvelujen käyttö pyrittäessä noudattamaan yhteisön vaatimuksia **ja tukemaan tutkimuksen ja myynnin edistämistä.** Markkinasuuntautunut maatalousala lujittaa entisestään Euroopan elintarviketeollisuuden asemaa merkittävänä työllistäjänä ja talouskasvun lähteenä.

Perustelu

Jos aiomme edistää vireää ja kestäväää maaseudun elinkeinoelämää, paikallisen ja alueellisen liiketoiminnan on oltava osa tuon talouden perustaa. Sen sijaan, että pystytetään esteitä paikallisille tuotteille ja pienen mittakaavan yrityksille, meidän olisi tuettava mikroyrityksiä, koska juuri pienyritysten verkosto vahvistaa maaseutuyhteisöjä.

Tarkistus 9

Liite, osa 3.1, 1 kohta, 4 luetelmakohta

– dynaamisen yrittäjyyden edistäminen. Viimeaikaisilla uudistuksilla on Euroopan maataloudelle luotu markkinasuuntautunut ympäristö, joka luo maatilayrityksille uusia mahdollisuuksia. Tämän taloudellisen potentiaalin toteutuminen riippuu kuitenkin strategisista ja organisatorisista taidoista.

– dynaamisen yrittäjyyden edistäminen. Viimeaikaisilla uudistuksilla on Euroopan maataloudelle luotu markkinasuuntautunut ympäristö, joka luo maatilayrityksille uusia mahdollisuuksia. Tämän taloudellisen potentiaalin toteutuminen riippuu kuitenkin strategisista **taidoista, liiketoiminta- ja markkinointitaidoista sekä** organisatorisista taidoista.

Tarkistus 10

Liite, osa 3.1, 1 kohta, 5 luetelmakohta

– **uusien markkinoiden löytäminen maa- ja metsätaloustuotteille. Uusilla markkinoilla voi lisäarvo olla suurempi. Non food -tuotannon alalla** investointeihin ja koulutukseen myönnettävällä maaseudun kehittämistuella voidaan täydentää

– **energiaan ja sen säästöön liittyvien uusien tuotteiden, menetelmien ja tekniikoiden kehittämiseen ja käyttöön liittyvään tutkimukseen,** investointeihin ja koulutukseen myönnettävällä maaseudun kehittämistuella voidaan täydentää

ensimmäisessä pilarissa toteutettuja toimenpiteitä **luomalla tuotannolle innovatiivisia uusia markkinoita tai** auttamalla kehittämään uusiutuvan energian raaka-aineita, biopolttoaineita ja jalostuskapasiteettia.

ensimmäisessä pilarissa toteutettuja toimenpiteitä auttamalla kehittämään **innovatiivisia tuotantomenetelmiä, kuten jätteen kierrätystä, tai esimerkiksi** uusiutuvan energian raaka-aineita, biopolttoaineita ja jalostuskapasiteettia.

Tarkistus 11

Liite, 3.1 kohta, 1 alakohta, 7 luetelmakohta

– maatalousalan rakenteiden uudistaminen. Maaseudun kehittämisen välineet ovat keskeisiä rakenneuudistuksen toteuttamiseksi erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. EU:n laajentuminen on muuttanut maatalouden kokonaiskuvaa. Maatalouden onnistunut mukauttaminen voi olla olennaisen tärkeää maatalousalan kilpailukyvyn ja ympäristöllisesti kestävä kehityksen parantamisessa, työpaikkojen luomisessa ja kasvun edistämässä maatalouteen liittyvillä aloilla. Muutokseen valmistautumista olisi tuettava kaikissa jäsenvaltioissa maatalousalan rakenneuudistuksen toteuttamiseksi ja kehitettävä proaktiivinen lähestymistapa viljelijöiden koulutukseen ja uudelleen koulutukseen erityisesti siirrettävien taitojen osalta.

– maatalousalan rakenteiden uudistaminen. Maaseudun kehittämisen välineet ovat keskeisiä rakenneuudistuksen toteuttamiseksi erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. EU:n laajentuminen on muuttanut maatalouden kokonaiskuvaa. Maatalouden onnistunut mukauttaminen voi olla olennaisen tärkeää maatalousalan kilpailukyvyn ja ympäristöllisesti kestävä kehityksen parantamisessa, työpaikkojen luomisessa ja kasvun edistämässä maatalouteen liittyvillä aloilla. Muutokseen valmistautumista olisi tuettava kaikissa jäsenvaltioissa **ottaen huomioon kunkin alueen erityisolosuhteet** maatalousalan rakenneuudistuksen toteuttamiseksi ja kehitettävä proaktiivinen lähestymistapa viljelijöiden koulutukseen ja uudelleen koulutukseen erityisesti siirrettävien taitojen osalta.

Perustelu

Maatalousalan kilpailukykyä voidaan parantaa ainoastaan järjestämällä ala uudelleen siten, että suurilla julkisilla investoinneilla sopeutetaan tuotantomalleja alueiden erityisominaisuuksia hyödyntäen.

Tarkistus 12

Liite, 3.1 kohta, 1 alakohta, 7 a luetelmakohta (uusi)

– **paikallisten aloitteiden kuten paikallisten maanviljelijöiden markkinoiden ja laadukkaiden elintarvikkeiden paikallisten hankintaohjelmien tukeminen.**

Tarkistus 13
Liite, 3.1 kohta, 1 alakohta, 7 a luetelmakohta (uusi)

– sukupolvenvaihdon helpottaminen. Sen varmistaminen on välttämätöntä tämän toiminnan jatkuvuudelle jäsenvaltioissa. Euroopan unionin on vähennettävä mahdollisimman tehokkaasti hallinnollisia esteitä, joita nuoret ovat aikaisemmin joutuneet kohtamaan maaseudun kehittämiseen liittyvän tuen saamisessa. Sukupolvenvaihdon on oltava ensisijainen tavoite kaikissa maaseudun kehittämisen toimintalinjoissa.

Perustelu

Komission esityksessä ei oteta riittävällä tavalla huomioon tarvetta parantaa sukupolvenvaihdosta maataloudessa.

Tarkistus 14
Liite, 3.1 kohta, 2 alakohta

Toimintalinjan 1 toimenpiteitä voidaan maatalouden sukupolvenvaihdosten vauhdittamiseksi räätälöidä nuorten viljelijöiden tarpeita vastaaviksi.

Toimintalinjan 1 toimenpiteitä voidaan maatalouden sukupolvenvaihdosten vauhdittamiseksi räätälöidä nuorten viljelijöiden tarpeita vastaaviksi *esimerkiksi aloitustueksi ja sukupolvenvaihdostueksi.*

Tarkistus 15
Liite, osa 3.2, Suuntaviiva

Toimintalinjaan 2 osoitetuilla määrärahoilla on pyrittävä suojelemaan ja parantamaan EU:n luonnonvarojen ja maaseutualueiden maisemia. Tämä saavutetaan osallistumalla toimintaan kolmella EU-tason ensisijaisella alalla, jotka ovat **biologinen monimuotoisuus ja luonnonarvoltaan merkittävien maa- ja metsätaloustuotantojärjestelmien** säilyttäminen, **vesi ja ilmastonmuutos**. Toimintalinjan 2 alaisia toimenpiteitä on käytettävä siten, että nämä ympäristötavoitteet otetaan huomioon.

Toimintalinjaan 2 osoitetuilla määrärahoilla on pyrittävä suojelemaan ja parantamaan EU:n luonnonvarojen ja maaseutualueiden maisemia. Tämä saavutetaan osallistumalla toimintaan kolmella EU-tason ensisijaisella alalla, jotka ovat **biologisen monimuotoisuuden ja maa- ja metsätalousmaiden, vesivarat mukaan lukien, kestävän käytön edistäminen, ilmastonmuutoksen torjuminen sekä muiden ympäristönäkökohtien edistäminen, kuten kulttuuri- ja luonnonmaiseman säilyttäminen ja**

Samalla on pyrittävä edistämään maa- ja metsätalouden Natura 2000-verkon toteuttamista, Göteborgin sitoumusta pysäyttää biologisen monimuotoisuuden köyhtyminen vuoteen 2010 mennessä, vesipolitiikan puitedirektiivin tavoitteita ja Kioton pöytäkirjan tavoitteita ilmastonmuutoksen torjumiseksi.

alueellisen tasapainon edistäminen.

Toimintalinjan 2 alaisia toimenpiteitä on käytettävä siten, että nämä ympäristötavoitteet otetaan huomioon. Samalla on pyrittävä edistämään maa- ja metsätalouden Natura 2000-verkon toteuttamista, Göteborgin sitoumusta pysäyttää biologisen monimuotoisuuden köyhtyminen vuoteen 2010 mennessä, vesipolitiikan puitedirektiivin tavoitteita ja Kioton pöytäkirjan tavoitteita ilmastonmuutoksen torjumiseksi.

Tarkistus 16

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 1 luetelmakohta

– ympäristöpalvelujen ja **eläinystävällisten** tuotantomenetelmien edistäminen. Euroopan kansalaiset odottavat, että viljelijät noudattavat pakollisia vaatimuksia. Monien mielestä viljelijöitä pitäisi kuitenkin palkita näiden sitoutuessa noudattamaan tiukempia vaatimuksia ja tuottaessa palveluja, joita markkinat yksin eivät tuota, erityisesti silloin kun kyseiset palvelut koskevat tiettyjä luonnonvaroja, kuten vettä ja maaperää.

– ympäristöpalvelujen ja **luonnon monimuotoisuutta, eläinten hyvinvointia ja ympäristöä kunnioittavien** tuotantomenetelmien edistäminen. Euroopan kansalaiset odottavat, että viljelijät noudattavat pakollisia vaatimuksia. Monien mielestä viljelijöitä pitäisi kuitenkin palkita näiden sitoutuessa noudattamaan tiukempia vaatimuksia ja tuottaessa palveluja, joita markkinat yksin eivät tuota, erityisesti silloin kun kyseiset palvelut koskevat tiettyjä luonnonvaroja, kuten vettä ja maaperää.

Tarkistus 17

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 2 luetelmakohta

– viljelymaiseman säilyttäminen. Suuri osa arvostetusta maaseutu ympäristöstä Euroopassa on maatalouden tulosta. Maisemia ja luontotyyppjä aina soista niittyihin ja vuoristolaitumiin voidaan säilyttää asianmukaisin viljelyjärjestelmin. Monilla alueilla tämä on tärkeä osa kulttuuri- ja luonnonperintöä sekä myös maaseutualueiden yleistä houkuttavuutta asuin- ja työskentelypaikkana.

– **luonnon- ja** viljelymaiseman säilyttäminen. Suuri osa arvostetusta maaseutu ympäristöstä Euroopassa on maatalouden tulosta. Maisemia ja luontotyyppjä aina soista niittyihin ja vuoristolaitumiin voidaan säilyttää asianmukaisin viljelyjärjestelmin. **Silloin kun viljelykäytäntöihin veloitetaan tai niitä rajoitetaan maisemien ja luontotyyppien säilyttämiseksi tai parantamiseksi, on otettava käyttöön viljelijöiden, maanomistajien ja valtion elinten välinen kumppanuusmenettely**

kuulemisen, yhteistyön ja tarvittaessa myös korvausten varmistamiseksi. Monilla alueilla tämä on tärkeä osa kulttuuri- ja luonnonperintöä sekä myös maaseutualueiden yleistä houkuttavuutta asuin-, **matkailu-** ja työskentelypaikkana.

Perustelu

Tarkoituksena on varmistaa maisemien ja luontotyyppien säilyttäminen viljelijöiden ja maanomistajien aktiivisen ja jatkuvan osallistumisen avulla.

Tarkistus 18

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 2 a luetelmakohta (uusi)

– metsistä huolehtiminen. Metsillä on erityinen merkitys ympäristönsuojelussa, koska ne säätelevät vesioloja, sitovat tärkeimpiä kasvihuonekaasuja ja tiettyjä maaperää saastuttavia aineita, toimivat biomassan varastona ja estävät luonnonmullistuksia, kuten tulipaloja ja maanvyörymiä.

Tarkistus 19

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 2 a luetelmakohta (uusi)

– vesivarojen säilyttäminen ja kestävä käyttö. Maataloustoiminta perustuu suurelta osin vesivarojen käyttöön ja vaikuttaa niiden hyvän tilan ylläpitämiseen sekä niiden riittävyteen. Tästä syystä on tuettava ja edistettävä toimia, jotka turvaavat vesien oikean käytön maa- ja metsätaloustoiminnassa, jotta turvataan vesivarojen kestävyys. Samaan tavoitteeseen kuuluu myös sellaisten toimien toteuttaminen, joilla ehkäistään ja hallitaan kuivuus- ja tulvariskejä, joilla on suora vaikutus maataloustoimintaan.

Perustelu

Suuntaviivassa kuvatus kolmen ensisijaisen alan joukkoon kuuluu myös vesien suojele. Tämä merkittävä ensisijainen ala on sekin jäseneltävä erityistoimiksi, jotka saatetaan

sopuointuun vesipolitiikan puitedirektiivin tavoitteiden kanssa ja joilla vastataan erityisesti maa- ja metsätaloutta uhkaaviin kuivuus- ja tulvariskeihin.

Tarkistus 20

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 3 luetelmakohta

– ilmastomuutoksen **torjuminen**. Maa- ja metsätalous ovat merkittävässä asemassa uusiutuvan energian ja bioenergiälaitosten raaka-aineiden kehittämisessä. Näiden energialähteiden kehittämisessä on otettava huomioon kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen sekä metsien ja maaperän orgaanisen aineen hiilinieluvaikutuksen **säilyttäminen**.

– **uusiutuvan energian käytön edistäminen** ilmastomuutoksen **torjumiseksi**. Maa- ja metsätalous ovat merkittävässä asemassa uusiutuvan energian ja bioenergiälaitosten raaka-aineiden kehittämisessä. Näiden energialähteiden kehittämisessä on otettava huomioon kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen sekä metsien ja maaperän orgaanisen aineen hiilinieluvaikutuksen **lisäämisen tarve, erityisesti tukemalla metsänistutustoimintaa**.

Perustelu

Metsänistutustoimet edistävät metsien hiilinieluvaikutuksen lisäämistä ja ehkäisevät maanvyörymiä sekä aavikoitumista ja siten myötävaikuttavat korkealaatuisen maaseudun ja ympäristön säilyttämiseen.

Tarkistus 21

Liite, 3.2 kohta, 1 alakohta, 6 luetelmakohta

– alueellisen tasapainon parantaminen. Maaseudun kehittämisohjelmilla voidaan olennaisesti parantaa maaseutualueiden houkuttavuutta. **Niillä voidaan myös varmistaa, että kaupunki- ja maaseutualueiden kestävä tasapaino säilyy kilpailukykyisessä osaamiseen perustuvassa taloudessa.** Kun maanhoitotoimenpiteitä yhdistetään muihin toimintalinjoihin, niillä voidaan edistää taloudellisen toiminnan tasaisempaa jakautumista **ja alueellista koheesiota**.

– alueellisen tasapainon parantaminen. Maaseudun kehittämisohjelmilla voidaan olennaisesti parantaa maaseutualueiden houkuttavuutta. **Niillä pitää edistää kaupunki- ja maaseutualueiden yhteistyötä, jotta säilytetään kestävä tasapaino niiden välillä ja lisätään alueellista koheesiota.** Kun maanhoitotoimenpiteitä yhdistetään muihin toimintalinjoihin, niillä voidaan edistää taloudellisen toiminnan tasaisempaa jakautumista. **Kaupunki- ja maaseutuväestön tasapainoisen jakautumisen aikaansaamiseksi on annettava erityistukea epäsuotuisilla alueilla tai luonnonhaitoista tai pysyvistä haitoista kärsivillä alueilla toteutettaville toimille.**

Tarkistus 22

Liite, 3.1 kohta, 1 alakohta, 6 a luetelmakohta (uusi)

– metsäpaloja ehkäisevien toimien parantaminen. Metsäpalot ovat suurin Euroopan metsiä tuhoava tekijä. Jäsenvaltioiden on tehostettava toimia metsäpalojen ehkäisemiseksi koordinoimalla alueellisia ja/tai kansallisia ohjelmia ja saattamalla ne ajan tasalle. Maaseudun kehittämisohjelmilla on lisäksi vahvistettava viljelijöiden roolia metsien suojelussa, sillä heidän työnsä on oleellisen tärkeää maiseman ylläpitämisessä maaseudulla.

Perustelu

Metsäpalojen ehkäisemistä maaseudun kehittämisen metsätaloutta koskevassa osassa on vahvistettava minimoimalla tulevaisuudessa metsäpalokatastrofien vaaraa, josta monilla Euroopan alueilla kärsitään joka vuosi ja joka lisääntyy ilmaston muutoksen myötä. Uudessa Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastossa ei ole nimenomaista mainintaa tuesta, jota viljelijöille on annettu metsäpalojen estämiseksi, vaikka maaseudun väestössä viljelijät ovat ryhmä, joka parhaiten voi turvata maiseman suojelun, varsinkin kun otetaan huomioon maaseudun väestökato.

Tarkistus 23

Liite, osa 3.3, otsikko

Maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantaminen ja taloudellisen toiminnan monipuolistamiseen kannustaminen

Maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantaminen ja **maaseudulla harjoitettavan** taloudellisen toiminnan monipuolistamiseen kannustaminen

Tarkistus 24
Liite, osa 3.3, Suuntaviiva

Toimintalinjan 3 määrärahat on tarkoitettu taloudellisen toiminnan monipuolistamiseen ja maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantamiseen. Niillä on pyrittävä saavuttamaan olennaisin tavoite, joka on **työllisyysmahdollisuuksien luominen**. Toimintalinjan 3 alaisia toimenpiteitä on käytettävä erityisesti valmiuksien kehittämiseksi, taitojen hankkimiseksi ja paikallisten kehittämisstrategioiden toteuttamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että maaseutualueet säilyvät houkuttavina tuleville sukupolville. Koulutusta, tiedotusta ja yrittäjyyttä edistettäessä olisi **otettava huomioon naisten ja nuorten erityistarpeisiin**.

Toimintalinjan 3 määrärahat on tarkoitettu taloudellisen toiminnan monipuolistamiseen ja maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantamiseen. Niillä on pyrittävä saavuttamaan olennaisin tavoite, joka on **tasapainoisen ja integroidun talouselämän luominen maaseudulle, tarvittaessa lähellä olevia kaupunkialueita täydentäen, jotta voidaan parantaa elämänlaatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja luoda kestäviä työllisyysmahdollisuuksia**. Toimintalinjan 3 alaisia toimenpiteitä on käytettävä erityisesti valmiuksien kehittämiseksi, taitojen hankkimiseksi ja paikallisten kehittämisstrategioiden toteuttamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että maaseutualueet säilyvät houkuttavina tuleville sukupolville. Koulutusta, tiedotusta ja yrittäjyyttä edistettäessä olisi **kiinnitettävä erityistä huomiota esteiden poistamiseen sellaisten henkilöiden pääsyltä työmarkkinoille, joiden työllistymismahdollisuudet ovat huonot sukupuolen, etnisyyden, iän tai vammaisuuden takia**.

Tarkistus 25
Liite, 3.3 kohta, 1 alakohta, 1 luetelmakohta

– työvoimaosuuden ja työllisyyden lisääminen maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä. Taloudellisen toiminnan monipuolistaminen on välttämätöntä maaseutualueiden kasvun, työllisyyden ja kestävä kehityksen kannalta, jolloin se myös parantaa alueellista tasapainoa sekä taloudellisesti että sosiaalisesti. Matkailu, käsityöläisyys ja muut maaseudun tarjoamat palvelut ja hyödykkeet ovat monilla alueilla kasvavia aloja, jotka tarjoavat mahdollisuuksia monipuolistaa tilan toimintoja ja perustaa mikroyrityksiä maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä.

– työvoimaosuuden ja työllisyyden lisääminen maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä. Taloudellisen toiminnan monipuolistaminen on välttämätöntä maaseutualueiden kasvun, työllisyyden ja kestävä kehityksen kannalta, jolloin se myös parantaa alueellista tasapainoa **ja lisää maaseutu- ja kaupunkialueiden välistä koheesiota** sekä taloudellisesti että sosiaalisesti. Matkailu, käsityöläisyys ja muut maaseudun tarjoamat palvelut ja hyödykkeet ovat monilla alueilla kasvavia aloja, jotka tarjoavat mahdollisuuksia monipuolistaa tilan toimintoja ja perustaa

mikroyrityksiä maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä.

Tarkistus 26

Liite, osa 3.3, 2 luetelmakohta

– naisten työssäkäynnin edistäminen. Paikalliset strategiat lastenhoitopalvelujen kehittämiseksi maaseutualueilla voivat parantaa työllisyysmahdollisuuksia ja helpottaa naisten työmarkkinoille pääsyä. Näihin voivat kuulua lastenhoitoinfrastruktuurin kehittäminen mahdollisesti yhdistettynä aloitteisiin, joilla kannustetaan luomaan maaseutuelinkeinoihin liittyviä pienen yrityksiä.

– maaseudun naisten elämänlaadun parantaminen ja heidän kannustamisensa pyrkimään virallisille työmarkkinoille ja pysymään näillä markkinoilla. Strategioihin voi kuulua esimerkiksi korkealaatuisten lasten- ja vanhustenhoitopalvelujen kehittäminen, perheystävällisten työtilanteiden edistäminen, koulutuksen tarjoaminen, liikeyrityksen perustamiseen tarkoitettujen mikrolainojen saamisen mahdollistaminen, pienten yritysten tukeminen sekä naisverkostojen luominen ja kehittäminen.

Tarkistus 27

Liite, osa 3.3, 2 a luetelmakohta (uusi)

– toimet maaseudun väestökadon, erityisesti nuorten poismuuton, ehkäisemiseksi parantamalla paikallisia oloja, palvelujen saantia sekä mahdollisuuksia kulttuuri- ja vapaa-ajan toimintaan;

Tarkistus 28

Liite, 3.3 kohta, 1 alakohta, 4 luetelmakohta

*– perinteisten maaseututaitojen **opettaminen nuorille**. Näin voidaan vastata matkailun, vapaa-ajan toimintojen, ympäristöpalvelujen ja laatutuotteiden kysyntään.*

*– perinteisten maaseututaitojen **ja laatutoimien, kuten peruskirjat ja laatumerkit, tukeminen ja nuorten kouluttaminen niihin**. Näin voidaan vastata matkailun, vapaa-ajan toimintojen, ympäristöpalvelujen ja laatutuotteiden **tai tietyt ominaispiirteet omaavien tuotteiden** kysyntään.*

Tarkistus 29
Liite, osa 3.3, 6 luetelmakohta

– uusiutuvien energialähteiden tuottamisen ja innovatiivisen käytön lisääminen. Näin saadaan maa- ja metsätaloustuotteille uusia markkinoita, edistetään paikallisia palveluja ja monipuolistetaan maatalouden elinkeinoelämää.

– uusiutuvien energialähteiden tuottamisen ja innovatiivisen käytön lisääminen **sekä tuottajien energiatehokkuus- ja energiapalvelujärjestelmien edistäminen**. Näin saadaan maa- ja metsätaloustuotteille uusia markkinoita, edistetään paikallisia palveluja ja monipuolistetaan maatalouden elinkeinoelämää **ja autetaan lievittämään ilmastonmuutoksen vaikutuksia**.

Perustelu

Energiatehokkuusjärjestelmien edistäminen ja energiapalveluiden tarjoaminen tuottajille voivat myötävaikuttaa maaseudun talouden kehittämiseen.

Tarkistus 30
Liite, osa 3.3, 7 luetelmakohta

– matkailun kehittäminen. Matkailu on monilla maaseutualueilla tärkein kasvava ala. Kun matkailualalla lisätään tieto- ja viestintätekniikan käyttöä varausten, mainonnan, markkinoinnin, palvelujen suunnittelun ja vapaa-ajan toimintojen yhteydessä, pystytään lisäämään vierailijoiden määrää ja pidentämään oleskelun kestoa erityisesti kun sitä käytetään pienempien palvelujentarjoajien ja maatilamatkailun hyväksi.

– **kestävän** matkailun kehittäminen. Matkailu on monilla maaseutualueilla tärkein kasvava ala. Kun matkailualalla lisätään tieto- ja viestintätekniikan käyttöä varausten, mainonnan, markkinoinnin, palvelujen suunnittelun ja vapaa-ajan toimintojen yhteydessä **paikallisten ja alueellisten toimijoiden verkostojen avulla**, pystytään lisäämään vierailijoiden määrää ja pidentämään oleskelun kestoa erityisesti kun sitä käytetään pienempien palvelujentarjoajien ja maatilamatkailun, **muun ympäristön kannalta kestävän matkailun sekä urheiluun liittyvän matkailun** hyväksi.

Tarkistus 31
Liite, 3.3 kohta, 1 alakohta, 8 luetelmakohta

– Paikallisen infrastruktuurin parantaminen erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. Tulevina vuosina tehdään televiestinnän, liikenteen, energian ja vesihuollon infrastruktuureihin huomattavia investointeja.

– Paikallisen infrastruktuurin parantaminen erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. Tulevina vuosina tehdään televiestinnän, liikenteen, energian ja vesihuollon infrastruktuureihin huomattavia investointeja.

Rakennerahastoista myönnetään merkittävästi määrärahoja eri toimenpiteisiin, jotka vaihtelevat Euroopan laajuisista verkoista ja yrityksiin luotavista yhteyksistä tiedepuistoihin. Jotta kerrannaisvaikutus olisi mahdollisimman täydellinen työpaikkojen ja talouskasvun osalta, maaseudun kehittämissuunnitelmissa tuetut pienen mittakaavan paikalliset infrastruktuurihankkeet voivat olla olennaisen tärkeitä, sillä ne yhdistävät nämä laajemmat investoinnit paikallisiin toiminnan monipuolistamisstrategioihin sekä maatalous- ja elintarvikealan potentiaalın kehittämiseen.

Rakennerahastoista myönnetään merkittävästi määrärahoja eri toimenpiteisiin, jotka vaihtelevat Euroopan laajuisista verkoista ja yrityksiin luotavista yhteyksistä tiedepuistoihin. **Kohtuullinen osa näistä resursseista olisi suunnattava maaseutualueille hyvän tasapainon varmistamiseksi maaseutu- ja kaupunkialueiden kehityksen välillä.** Jotta kerrannaisvaikutus olisi mahdollisimman täydellinen työpaikkojen ja talouskasvun osalta, maaseudun kehittämissuunnitelmissa tuetut pienen mittakaavan paikalliset infrastruktuurihankkeet voivat olla olennaisen tärkeitä, sillä ne yhdistävät nämä laajemmat investoinnit paikallisiin toiminnan monipuolistamisstrategioihin sekä maatalous- ja elintarvikealan potentiaalın kehittämiseen.

Perustelu

Jos kaikki merkittävin kehitys keskitetään kaupunkialueille tai osittain kaupunkimaisille alueille, maaseutualueet pysyvät edelleen jälkeenjääneinä.

Tarkistus 32

Liite, 3.3 kohta, 1 alakohta, 8 a luetelmakohta (uusi)

– säilyttää luonnon- ja kulttuuriperinnön tärkeä asema ja hyödyntää sitä ympäristönsuojelussa, matkailijoiden houkuttajana ja maatalousalueiden asukkaiden elämän laadun säilyttämisessä.

Perustelu

Luonnon- ja kulttuuriperinnön säilyttämisen pitää kuulua valtioiden ensisijaisiin tavoitteisiin.

Tarkistus 33

Liite, osa 3.4, Suuntaviiva

Toimintalinjan 4 (Leader) määrärahoilla pyritään toimintalinjojen 1 ja 2 ja erityisesti toimintalinjan 3 ensisijaisiin tavoitteisiin, mutta ne ovat tärkeitä myös hallinnon kehittämiseen liittyvän ensisijaisen

Toimintalinjan 4 (Leader) määrärahoilla pyritään toimintalinjojen 1 ja 2 ja erityisesti toimintalinjan 3 ensisijaisiin tavoitteisiin, mutta ne ovat tärkeitä myös hallinnon kehittämiseen liittyvän ensisijaisen

tavoitteen saavuttamiseksi ja maaseutualueiden *oman* kehityspotentiaalin hyödyntämiseksi.

tavoitteen saavuttamiseksi ja *ihmisten kannustamiseksi edistämään kestäväää kehitystä sekä* maaseutualueiden *luontaisen* kehityspotentiaalin hyödyntämiseksi.

Tarkistus 34

Liite, 3.4 kohta, 2 alakohta, 1 luetelmakohta

– paikallisten kumppanuusvalmiuksien kehittäminen, toiminnan kannustaminen ja valmiuksien hankkimiseen rohkaiseminen voivat auttaa paikallisen potentiaalin liikkeelle saamista.

– paikallisten kumppanuusvalmiuksien kehittäminen, toiminnan kannustaminen ja valmiuksien hankkimiseen rohkaiseminen voivat auttaa paikallisen potentiaalin liikkeelle saamista, *ehkäistä sosiaalista syrjäytymistä ja torjua väestökatoa.*

Tarkistus 35

Liite, 3.4 kohta, 2 alakohta, 2 luetelmakohta

– yksityisen ja julkisen sektorin kumppanuuksien edistäminen. Leader-toiminta tulee edelleenkin olemaan tärkeässä roolissa, sillä se edistää innovatiivisia lähestymistapoja maaseudun kehittämiseen ja tuo yksityisen ja julkisen sektorin toimijat kosketuksiin toistensa kanssa.

– yksityisen ja julkisen sektorin kumppanuuksien edistäminen. Leader-toiminta tulee edelleenkin olemaan tärkeässä roolissa, sillä se *takaa yhteisön osallistumisen ja* edistää innovatiivisia lähestymistapoja maaseudun kehittämiseen ja tuo yksityisen ja julkisen sektorin toimijat kosketuksiin toistensa kanssa.

Tarkistus 36

Liite, 3.4 kohta, 2 alakohta, 4 luetelmakohta

– paikallishallinnon kehittäminen. Leader-toimintalinjassa voidaan toteuttaa innovatiivisia lähestymistapoja maatalouden, metsätalouden ja paikallisen elinkeinoelämän yhdistämiseksi, jolloin maaseutualueiden taloudellinen perusta monipuolistuu ja sosioekonominen rakenne vahvistuu.

– paikallishallinnon kehittäminen. Leader-toimintalinjassa voidaan toteuttaa innovatiivisia lähestymistapoja maatalouden, metsätalouden ja paikallisen elinkeinoelämän yhdistämiseksi, jolloin maaseutualueiden taloudellinen perusta monipuolistuu ja *erityisesti* sosioekonominen rakenne vahvistuu *kulloinkin tarkoituksenmukaisella tasolla.*

Tarkistus 37

Liite, osa 3.4, 2 kohta, 4 a luetelmakohta (uusi)

– paikallisten toimintaryhmien välisen yhteistyön edistäminen eri jäsenvaltioissa ja niiden välillä sekä kolmansissa maissa toimivien vastaavien ryhmien välillä.

Tarkistus 38

Liite, 3.4 kohta, 2 alakohta, 4 a luetelmakohta (uusi)

– kunkin alueen vahvuuksiin ja heikkouksiin mukautuminen maaseudun monimuotoisuus huomioon ottaen tukeutumalla paikallisiin toimijoihin ja tukemalla sisäsyntyisiä aidosti alueellisia kehityshankkeita.

Tarkistus 39

Liite, 3.5 kohta, 1 alakohta

Yhteisön maaseudun kehittämisen ensisijaisiin tavoitteisiin myönnetään määrärahoja ottaen huomioon kunkin ohjelma-alueen tilanne, vahvuudet ja heikkoudet (kuitenkin siten, että jokaiselle toimintalinjalle on vahvistettu vähimmäismäärä). Jokainen yhteisön toimintalinja ja sen osallistuminen Lissabonin ja Göteborgin tavoitteiden saavuttamiseen on konkretisoitava jäsenvaltioiden tasolla kansalliseksi strategiasuunnitelmaksi ja maaseudun kehittämisohjelmiksi. Monissa tapauksissa ensisijaisia tavoitteita on myös kansallisella tai alueellisella tasolla elintarvikealaan taikka maa- ja metsätalouden ympäristölliseen, ilmastolliseen ja maantieteelliseen tilanteeseen liittyvien erityisongelmien vuoksi. Maaseutualueet saattavat joutua käsittelemään muita erityiskysymyksiä, kuten kaupunkien lähialueiden paineet, työttömyys, kaukainen sijainti tai alhainen väestötiheys.

Yhteisön maaseudun kehittämisen ensisijaisiin tavoitteisiin myönnetään määrärahoja ottaen huomioon kunkin ohjelma-alueen tilanne, vahvuudet ja heikkoudet **sekä alueiden erityisominaisuudet EY:n perustamissopimuksen mukaisesti** (kuitenkin siten, että jokaiselle toimintalinjalle on vahvistettu vähimmäismäärä). Jokainen yhteisön toimintalinja ja sen osallistuminen Lissabonin ja Göteborgin tavoitteiden saavuttamiseen on konkretisoitava jäsenvaltioiden tasolla kansalliseksi strategiasuunnitelmaksi ja maaseudun kehittämisohjelmiksi. Monissa tapauksissa ensisijaisia tavoitteita on myös kansallisella tai alueellisella tasolla elintarvikealaan taikka maa- ja metsätalouden ympäristölliseen, ilmastolliseen ja maantieteelliseen tilanteeseen liittyvien erityisongelmien vuoksi. Maaseutualueet saattavat joutua käsittelemään muita erityiskysymyksiä, kuten kaupunkien

lähialueiden paineet, työttömyys, kaukainen sijainti, *vuoristoisuus, saaristoluonne* tai alhainen väestötiheys.

Perustelu

Sen mukainen mitä EY:n perustamissopimuksessa sanotaan pysyvistä haittatekijöistä kärsivistä alueista.

Tarkistus 40

Liite, osa 3.5, Suuntaviiva

Jäsenvaltioiden olisi kansallisia strategioita laatiessaan varmistettava, että toimintalinjojen väliset ja sisäiset synergiat maksimoidaan ja että mahdolliset ristiriitaisuudet vältetään. Niiden on myös syytä pohtia, miten otetaan huomioon muut EU-tason strategiat, kuten luonnonmukaista maataloutta koskeva toimintasuunnitelma, uusiutuvia energialähteitä koskeva komission hiljattainen tiedonanto, ilmastonmuutosta koskeva komission hiljattainen tiedonanto ja tarve ennakoida sen mahdollisia vaikutuksia maanviljelykseen ja metsänhoitoon, komission kertomus Euroopan unionin metsästrategiasta (joilla voidaan auttaa pääsemään kasvun ja työllisyyden sekä kestäväen kehityksen tavoitteisiin) sekä tulevat teemakohtaiset ympäristöstrategiat.

Jäsenvaltioiden olisi kansallisia strategioita laatiessaan *sovellettava integroitua lähestymistapaa, johon sisältyy asianmukainen aluesuunnittelu ja jossa maksimoidaan* toimintalinjojen väliset synergiat. *Lisäksi niiden olisi pyrittävä osallistuttamaan mahdollisimman monet toimivaltaiset viranomaiset ja asianomaiset elimet maaseudun kehittämisen myönnettävästä tuesta annetun neuvoston asetuksen 6 artiklassa tarkoitetun kumppanuseriaatteen mukaisesti.* Niiden on myös syytä pohtia, miten otetaan huomioon muut EU-tason strategiat, kuten luonnonmukaista maataloutta koskeva toimintasuunnitelma, uusiutuvia energialähteitä koskeva komission hiljattainen tiedonanto, ilmastonmuutosta koskeva komission hiljattainen tiedonanto ja tarve ennakoida sen mahdollisia vaikutuksia maanviljelykseen ja metsänhoitoon, komission kertomus Euroopan unionin metsästrategiasta (joilla voidaan auttaa pääsemään kasvun ja työllisyyden sekä kestäväen kehityksen tavoitteisiin) sekä tulevat teemakohtaiset ympäristöstrategiat.

Tarkistus 41

Liite, osa 3.6, Suuntaviiva

On pyrittävä rakenne-, *työllisyys- ja maaseudun kehittämisspolitiikkojen* väliseen synergiaan. Jäsenvaltioiden on

On pyrittävä rakenne- ja *työllisyyspolitiikkojen sekä sosiaalista osallisuutta ja maaseudun kehittämistä*

varmistettava, että EAKR:sta, koheesiorahastosta, ESR:stä, KOR:sta ja maaseuturahastosta rahoitettavat toimet täydentävät toisiaan ja että ne ovat tietyllä alueella ja tietyllä toiminta-alalla johdonmukaiset. Eri rahastoista rahoitettujen toimien välisiä rajoja ja yhteensovittamismekanismeja koskevat pääperiaatteet on määriteltävä kansallisten strategisten viitekehysten tai kansallisten strategiasuunnitelmien tasolla.

koskevien politiikkojen väliseen synergiaan ja alueellisten kumppanien yhteistyötä on rohkaistava. Jäsenvaltioiden on oman toimielinrakenteensa mukaisesti varmistettava, että *Euroopan laajuisista liikenneverkoista, Life+ -ohjelmasta,* EAKR:sta, koheesiorahastosta, ESR:stä, KOR:sta ja maaseuturahastosta rahoitettavat toimet täydentävät toisiaan ja että ne ovat tietyllä alueella ja tietyllä toiminta-alalla johdonmukaiset. Eri rahastoista rahoitettujen toimien välisiä rajoja ja yhteensovittamismekanismeja koskevat pääperiaatteet on määriteltävä *alueellisten tai kansallisten strategisten viitekehysten tai alueellisten tai kansallisten strategiasuunnitelmien tasolla kyseiselle jäsenvaltiolle sopivalla tavalla. Yksi rahasto ohjelmaa kohden -periaatetta olisi kunnioitettava.*

Tarkistus 42

Liite, 3.6 kohta, 2 alakohta

Kun kyseessä on inhimillisen pääoman kehittäminen, maaseudun kehittämistuki on syytä kohdistaa viljelijöihin ja taloudellisiin toimijoihin, jotka osallistuvat maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamiseen. Maaseutualueen väestölle voidaan antaa tukea soveltamalla yhdenmukaisesti alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa. Toimet näillä aloilla olisi toteutettava kasvua ja työllisyyttä koskevissa yhdenmukaisissa suuntaviivoissa vahvistetun Euroopan työllisyysstrategian tavoitteita noudattaen ja johdonmukaisesti kansallisissa uudistusohjelmissa Lissabonin prosessin puitteissa toteutettujen toimien kanssa. Koulutuksen osalta Lissabonin tavoitteet pyritään saavuttamaan Koulutus 2010 -työohjelmalla. Tämän ohjelman ytimenä on elinikäisen oppimisen periaate ja sitä sovelletaan kaikkiin koulutustasoihin ja -tyyppisiin, myös maatalous-, metsätalous- ja elintarvikealalla.

Kun kyseessä on inhimillisen pääoman kehittäminen, maaseudun kehittämistuki on syytä kohdistaa viljelijöihin, *heidän perheisiinsä* ja taloudellisiin toimijoihin, jotka osallistuvat maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamiseen, *huolehtien yhteensovittamisesta muiden rakennepolitiikan välineiden kautta myönnettävän tuen kanssa.* Maaseutualueen väestölle voidaan antaa tukea soveltamalla yhdenmukaisesti alhaalta ylöspäin suuntautuvaa lähestymistapaa. Toimet näillä aloilla olisi toteutettava kasvua ja työllisyyttä koskevissa yhdenmukaisissa suuntaviivoissa vahvistetun Euroopan työllisyysstrategian tavoitteita noudattaen ja johdonmukaisesti kansallisissa uudistusohjelmissa Lissabonin prosessin puitteissa toteutettujen toimien kanssa. Koulutuksen osalta Lissabonin tavoitteet pyritään saavuttamaan Koulutus 2010 -työohjelmalla. Tämän ohjelman ytimenä on elinikäisen oppimisen periaate ja sitä

sovelletaan kaikkiin koulutustasoihin ja -tyyppeihin, myös maatalous-, metsätalous- ja elintarvikealalla.

Perustelu

Maaseudun elinkeinoelämän monipuolistaminen on ratkaiseva talouden moottori maaseutualueilla, mutta sen kehittämisen on oltava mahdollisimman joustavaa eikä sitä pidä kahlita rajoittamalla sen edistämiseen käytettävissä oleva rahoitus pelkästään maaseudun kehittämisen välineisiin.

Tarkistus 43

Liite, 4 kohta, 2 alakohta

Näissä säännöissä vahvistetaan tietyt yhteiset indikaattorit ja yhteinen menetelmä. Niitä täydennetään ohjelmakohtaisilla indikaattoreilla, jotka heijastavat kunkin ohjelma-alueen luonnetta.

Näissä säännöissä vahvistetaan tietyt yhteiset indikaattorit, ***erityisesti alueelliset indikaattorit, kuten parlamentti pyysi alueellisen yhteenkuuluvuuden roolista aluekehityksessä 28. syyskuuta 2005 antamassaan päätöslauselmassa¹***, ja yhteinen menetelmä. Niitä täydennetään ohjelmakohtaisilla indikaattoreilla, jotka heijastavat kunkin ohjelma-alueen luonnetta.

¹ Kyseisenä päivänä hyväksytyt tekstit P6_TA(2005)0358.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ehdotus neuvoston päätökseksi maaseudun kehittämistä koskevista yhteisön strategisista suuntaviivoista (Ohjelmakausi 2007–2013)
Viiteasiakirjat	KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)
Asiasta vastaava valiokunta	AGRI
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 15.11.2005
Tehostettu yhteistyö – ilmoitettu istunnossa (pvä)	-
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Elsbeth Attwooll 6.10.2005
Valiokuntakäsittely	21.11.2005
Hyväksytty (pvä)	24.1.2006
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 47 -: 1 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Alfonso Andria, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Giovanni Claudio Fava, Hanna Foltyn-Kubicka, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Simon Busuttil, Ole Christensen, Den Dover, Jillian Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Mirosław Mariusz Piotrowski, László Surján, Manfred Weber
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	
Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)	-